

Empfehlung zum Arztbesuch

Französisch

Date :

Datum:

Chers parents,

Liebe Eltern,

L'équipe de l'école a pour mission de participer au bon développement et à la santé de votre enfant autant que possible. C'est pourquoi nous vous informerons si nous voyons ou soupçonnons que votre enfant a besoin d'une visite chez le médecin.

*das Schul-Team hat die Aufgabe, die Entwicklung Ihres Kindes so gut wie möglich zu fördern. Deshalb teilen wir Ihnen mit, wenn wir sehen oder vermuten, dass Ihr Kind ärztliche Behandlung braucht.*

Votre enfant \_\_\_\_\_ présente des signes nécessitant une observation dans le domaine suivant :

Ihr Kind \_\_\_\_\_ zeigt Auffälligkeiten in folgendem Bereich:

<b>Observation:</b> <i>Auffälligkeit:</i>	<b>Veillez s'il vous plaît consulter le médecin suivant :</b> <i>Bitte suchen Sie folgenden Arzt auf:</i>
<input type="checkbox"/> Élocution <i>Sprechen</i>	<b>Pédiatre</b> <i>Kinderarzt</i>
<input type="checkbox"/> Motricité / développement moteur <i>Motorik/Beweglichkeitsentwicklung</i>	<b>Pédiatre</b> <i>Kinderarzt</i>
<input type="checkbox"/> Peau <i>Haut</i>	<b>Pédiatre</b> <i>Kinderarzt</i>
<input type="checkbox"/> Douleur(s) fréquente(s) - fréquemment exprimée <i>Häufig geäußerte Schmerzen</i>	<b>Pédiatre</b> <i>Kinderarzt</i>
<input type="checkbox"/> Diarrhée ou vomissements fréquents <i>Häufiger Durchfall oder Erbrechen</i>	<b>Pédiatre</b> <i>Kinderarzt</i>
<input type="checkbox"/> Audition <i>Hören</i>	<b>Médecin ORL - Oto-rhino-laryngologiste</b> <i>Hals-Nasen-Ohren-Arzt</i>
<input type="checkbox"/> Vision / Vue <i>Sehen</i>	<b>Ophtalmologue</b> <i>Augenarzt</i>
<input type="checkbox"/> Dents <i>Zähne</i>	<b>Dentiste</b> <i>Zahnarzt</i>

Trotz sorgfältiger Prüfung sind Irrtümer nicht ausgeschlossen, daher übernimmt dolpép keine Garantie oder Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Inhaltes.  
www.dolpaep.de